



110 rue Robinson Sud, Granby (Quebec) J2G 7L4

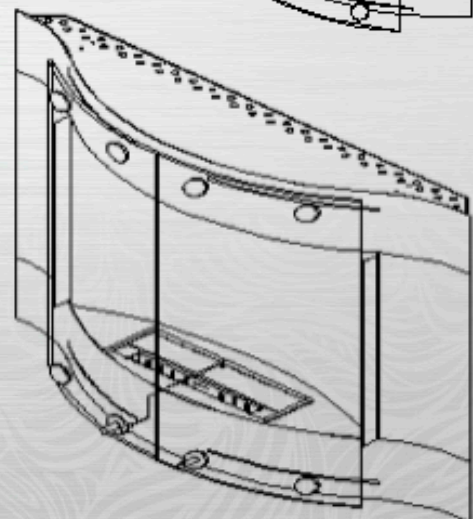
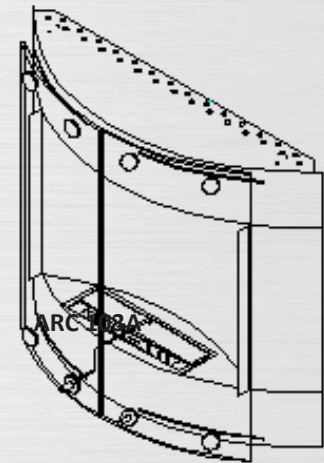
Tel. : (450) 372-8008 Fax : (450) 372-8009

www.decoflame.ca

## Manuel d'instruction des foyers muraux, modèles : ARC 103A et VAGUE 101A

### TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité.....	p. 2
Installation du foyer mural.....	p. 3
Installation du brûleur.....	p. 3
Brûleur.....	p. 3
Combustible.....	p. 4
Mode d'emploi.....	p. 4
Règle générale	
Remplissage	
Allumage du foyer	
Arrêt du foyer	
Pendant l'usage	
Nettoyage du brûleur.....	p. 6
Nettoyage du foyer.....	p. 6
Garantie.....	p. 6



VAGUE 101A

Veillez prendre en note vos numéros de modèle et de série ici.

---

Numéro de modèle

---

Numéro de série

---

Date d'achat

Lire attentivement avant d'utiliser son foyer.

Garder ces instructions pour référence ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire et respecter les consignes ci-dessous avant toute utilisation de cet appareil.

Le non-respect de ces règles peut entraîner de graves blessures (brûlures notamment) pour l'utilisateur et les personnes alentour, ainsi que des risques d'incendie.

Le foyer « **deco**flame » est un foyer à but décoratif et non pas à usage de chauffage principal.

Éloigner enfants et animaux pendant toute la durée de l'opération et plus particulièrement au moment de l'allumage.

S'assurer que les meubles, rideaux ou autres matériaux inflammables sont situés à une distance sécuritaire du foyer.

S'assurer qu'il y a suffisamment d'apports d'air dans la pièce.

Ne jamais utiliser un appareil décoratif non raccordé dans un endroit où des vapeurs inflammables ou de l'essence pourraient être présentes.

Bien fixer l'appareil au mur selon les instructions.

Ne pas couvrir le foyer, ne pas placer aucun matériel ou vêtement sur le foyer.

Ne jamais allumer le combustible dans un brûleur qui n'est pas correctement en place.

**N'utilisez que du combustible « decofuel » car il a été vérifié et approuvé par ULC.**

Ne jamais utiliser d'autres combustibles que le combustible conçu pour l'utilisation d'un appareil décoratif non raccordé. Ne jamais utiliser d'essence, solvants, alcool à brûler, diluants, gel éthanol, etc.

L'utilisation d'un gel éthanol est proscrite, puisque celui-ci rendra le réservoir inutilisable.

Ne rien combiner au combustible « decofuel » (autres substances).

Ne pas fumer en manipulant le combustible.

Allumer le brûleur avec la baguette d'allumage prévu à cette fin. Tremper légèrement l'extrémité de la baguette dans le combustible « decofuel » afin de vous en servir d'allume brûleur tout en restant éloigné de celui-ci. Allumez la baguette avec un briquet (voir dessin en annexe).

N'utilisez pas de papier ou de journaux pour démarrer le feu.

**Ne jamais rajouter de produit d'allumage si le foyer est partiellement démarré ou en fonction.**

Ne jamais remplir de combustible le réservoir de l'appareil décoratif non raccordé lorsque celui-ci est en fonction ou encore chaud.

Ne pas remplir complètement le réservoir à carburant. Utilisez le goulot verseur réglable prévu à cette fin. Si du combustible « decofuel » s'est répandu hors du réservoir, essuyez avec un papier absorbant avant l'allumage.

Surveiller en permanence l'appareil dès que le feu est démarré.

Les éléments en acier du foyer peuvent être très chauds pendant que le combustible est allumé. Il ne faut jamais toucher ces éléments lorsque le foyer est en fonction et même plusieurs minutes après avoir arrêté son fonctionnement.

Ne pas déplacer le foyer pendant qu'il est allumé.

Évitez les courants d'air.

Cet appareil a été soumis à des essais pour une utilisation avec des portes vitrés **en position fermée**. Pour réduire le risque d'incendie ou de blessures, ne jamais enlever les portes.

Ne pas utiliser de pièces rapportées ou d'autres produits dont l'utilisation n'est pas prévue avec ce foyer.

Le combustible est un produit hautement inflammable.

Ne jamais transporter ou entreposer le combustible à l'intérieur d'un contenant de plastique



ou de métal qui n'est pas conforme au Règlement sur les produits chimiques et contenants de consommation (2001) et qui est le contenant original pour le combustible en question.

N'entreposez jamais le carburant dans la même pièce où se trouve l'appareil.

En raison de la température élevée des surfaces du foyer, veuillez vous assurer que les enfants et les animaux demeurent éloignés.

N'employez pas l'appareil décoratif non raccordé pour chauffer ou bouillir de l'eau ou comme appareil de cuisson.

N'employez pas dans une pièce avec des réservoirs d'oxygène.

Risque de Pollution atmosphérique intérieure – utilisez votre appareil décoratif non raccordé dans des endroits très bien ventilés et laissez les portes ouvertes des pièces adjacentes. **Ne pas obstruer**

**l'ouverture du réservoir de combustible ainsi que le dessus du brûleur avec des bûches décoratives ou avec tout autre matériel et de toutes autres façons.** Toute personne avec un problème respiratoire devrait consulter un Spécialiste avant d'utiliser un appareil décoratif non raccordé.

**Une circulation de l'air est recommandée seulement si le foyer est utilisé plus de 4 heures à la fois.**

L'information suivante ou équivalente pour la combustion et la ventilation de l'air pour appareil décoratif non raccordé: "Dans une maison de construction typique; qui n'est pas une construction exceptionnellement serrée due à l'isolement massif et de joints serrés contre l'infiltration d'air, un apport adéquat d'air pour la combustion et ventilation est fourni à travers l'infiltration. »

**L'appareil décoratif non raccordé ne devrait pas être utilisé dans une pièce de moins de 1000 pieds cube (12' x 10' x 8').**

S'assurer que le dispositif de mise hors service fonctionne convenablement avant l'allumage.

## INSTALLATION DU FOYER MURAL ET DU BRÛLEUR

**Les modèles : ARC 103A et VAGUE 101A se fixent au mur.**

**Une barre de fixation horizontale (no.1), deux barres de fixation verticales (no.2) et 2 barres de réglage (no.3) sont livrées avec le foyer.**

Déterminez l'emplacement de votre foyer. Il doit-être localisé à un minimum de 12" au dessus du sol, à un minimum de 24" du plafond et les côtés (gauche et droit) doivent être libérés à un minimum de 12".

Localiser 2 montants dans le mur (obligatoire), qui sont à 16" centre à centre.

Positionnez et fixez la **barre de fixation horizontale (no.1)** en utilisant un niveau à bulle, avec 2 vis à bois no.12 x 1 ½" (**no.4**).

Accrocher les 2 barres de réglage (**no.3**) sur la **barre de fixation horizontale (no.1)** et s'assurer qu'elles soient alignées avec les 2 vis de celle-ci.

Accrocher les 2 barres de fixation verticales (**no.2**) dans le 1er trou rectangulaire du bas de chacune des barres de réglage (**no.3**) et qu'elles soient d'équerre avec la barre de fixation horizontale (**no.1**). Fixez avec 4 vis à bois no. 12 x 1 ½" (**no.4**).

Portez le foyer (**no.5**) à deux, déposez-le sur les crochets **de la barre de fixation horizontale (no.1)** en faisant coïncider les trous rectangulaires à l'arrière du foyer avec les crochets.

Vérifiez le niveau du foyer à l'aide du niveau à bulle.

Fixez les **2 barres de fixation verticales (no.2)** à la base du foyer (**no.5**) avec 2 vis auto-perçuses no. 10-16 x 5/8" (**no.6**).

Déposer le **réservoir de débordement (no.7)** dans l'ouverture du foyer.

Insérer le **réservoir de combustible (no.8)** dans le **réservoir de débordement (no.7)**.

Déposer la trappe (**no.9**) sur le dessus du **réservoir de combustible (no.8)**.

Installer les portes vitrées (**no.10**) sur la façade du foyer dans les trous prévus à cette fin. Assurez-vous du bon fonctionnement d'ouverture et de fermeture.

## BRÛLEUR

Capacité de remplissage : **nos 2 modèles ont une capacité de 1.5 litres** et un réservoir de débordement (**no.7**) de 15% (.225 litre). Ce qui lui procure une autonomie de **4 ¼ heures** avec la trappe (**no.9**) complètement ouverte. Vous pouvez augmenter la durée jusqu'à **6 heures** en réduisant la hauteur des flammes. Il suffit de déplacer la trappe vers l'avant. Les composantes du brûleur sont amovibles et doivent être installées dans le foyer selon les instructions avant l'allumage. Le combustible doit être versé dans le **réservoir de combustible (no.8)** du brûleur.

Nettoyer les éclaboussures éventuelles avant d'allumer le feu.



## COMBUSTIBLE

N'utilisez que du combustible « **decofuel** ».

**ATTENTION** : n'utilisez pas de papier, de journaux, de paille, de petit bois ou tout autre produit inflammable pour faire démarrer le feu.

Le combustible est un produit inflammable. Il doit être éloigné de toutes sources de chaleur. Ne jamais l'exposer directement au soleil. Ne pas transporter ou entreposer le carburant à l'intérieur d'un contenant de plastique ou de métal qui ne soit pas conforme. N'entreposez jamais le carburant dans la même pièce où se trouve le foyer. Garder dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants.

En cas d'ingestion, d'inhalation, de contact avec les yeux ou avec la peau, contacter le centre antipoison ou consulter un médecin.

## MODE D'EMPLOI

À lire entièrement et à respecter avant toute utilisation de cet appareil.

Ne jamais rajouter de combustible si le foyer est en fonction, attendez le refroidissement du foyer et du brûleur (au moins 15 minutes) avant de le remplir à nouveau.

## RÈGLE GÉNÉRALE :

N'utilisez le foyer que selon ce mode d'emploi.

Le foyer doit être utilisé dans une pièce aérée.

Aucun objet inflammable ne doit se trouver à proximité du foyer.

## REPLISSAGE :

Remplissez le **réservoir de combustible (no.7)** avec le goulot verseur réglable (ou un entonnoir). Faire bien attention de ne pas dépasser l'indicateur de **niveau (maximum de 1.5 litres)**. Ne pas déborder et ne pas éclabousser autour du réservoir. Nettoyer les éclaboussures éventuelles avec un chiffon ou de l'essuie-tout en papier afin d'absorber le surplus. Ne pas jeter cet essuie-tout ou chiffon, mais laissez les sécher à l'air libre en l'éloignant du feu, des enfants et des animaux.

N'utilisez que du combustible « **decofuel** ».

## ALLUMAGE :

La trappe (no.9) doit être complètement ouverte.

Le combustible doit être à la température de la pièce avant d'être utilisé.

Allumez le brûleur avec la baguette d'allumage (no.11). Trempez légèrement l'extrémité dans le combustible « **decofuel** » du réservoir (no.8), tout en restant éloigné du brûleur. Allumez la baguette avec un briquet.

Fermer les portes vitrées (no.10) complètement.

Le réglage de la hauteur des flammes se fait avec la tirette de la trappe (no.9). Tirez vers l'extérieur : flammes basses, poussez vers l'intérieur : flammes hautes.

Les flammes atteindront leur hauteur maximale entre 15 et 30 minutes et cela dépend également de la température du combustible. Durant cette période, une légère odeur pourrait apparaître. Si nécessaire, aérer pour un instant la pièce.

Laissez le feu brûler jusqu'à épuisement du carburant. Vous pouvez éteindre le feu en tout temps en refermant entièrement le brûleur. Ne pas couvrir la flamme avec quel qu'objet que se soit pour essayer de l'éteindre. Toujours utiliser la trappe (no.9) prévue à cet effet.

Éloigner enfants et animaux pendant toute la durée de l'opération et plus particulièrement au moment de l'allumage.

Ne jamais rajouter de combustible si le foyer est en fonction, attendez le refroidissement du foyer et du brûleur (au moins 15 minutes) avant de le remplir à nouveau.

Ne touchez ni le foyer, ni le brûleur pendant le fonctionnement : de graves brûlures peuvent être occasionnées.

## ARRÊT DU FOYER :

Garder les portes vitrées (no.10) en position fermée.

Tirez la trappe (no.9) complètement.

## PENDANT L'USAGE :

Surveiller en permanence l'appareil dès que le feu a démarré.

Prévoir des dispositifs d'extinction des feux à proximité du foyer.



En cas de brûlure, faire appel au service hospitalier le plus proche.

Consulter un médecin au moindre doute sur la gravité d'une brûlure.

La mise en route du foyer sous-entend que vous avez pris connaissance du mode d'emploi et que vous le respectez.

## NETTOYAGE DU BRÛLEUR

Quand le contenu du brûleur est complètement consommé, attendre que le brûleur soit froid avant de le déplacer. Après chaque utilisation, **il est suggéré de nettoyer le brûleur. Rincer à l'eau tiède et nettoyer avec un détergent liquide doux, puis bien rincer à l'eau claire.**

ATTENTION : Ne jamais utiliser de produits nettoyants chimiques, laines d'aciers ou d'éponges dures; vous pouvez écorcher la surface avec ces produits. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par un mauvais entretien.

Quand le brûleur est bien sec, il peut à nouveau être rempli. Si le brûleur n'est pas nettoyé après chaque utilisation, des odeurs peuvent apparaître.

Après plusieurs utilisations, le brûleur prendra une légère teinte brunâtre due à la chaleur.

## NETTOYAGE DU FOYER

Tous les éléments du foyer peuvent être nettoyés **avec un détergent liquide doux**, puis bien rincer à l'eau claire.

ATTENTION : Ne jamais utilisez de produits nettoyants chimiques, laines d'aciers ou d'éponges dures; vous pouvez écorcher la surface avec ces produits. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par un mauvais entretien.

S'assurer que le dispositif de mise hors service fonctionne convenablement avant l'allumage.

Nous garantissons le bon fonctionnement de votre foyer uniquement en utilisant le combustible « **decofuel** ».

## GARANTIE LIMITÉE

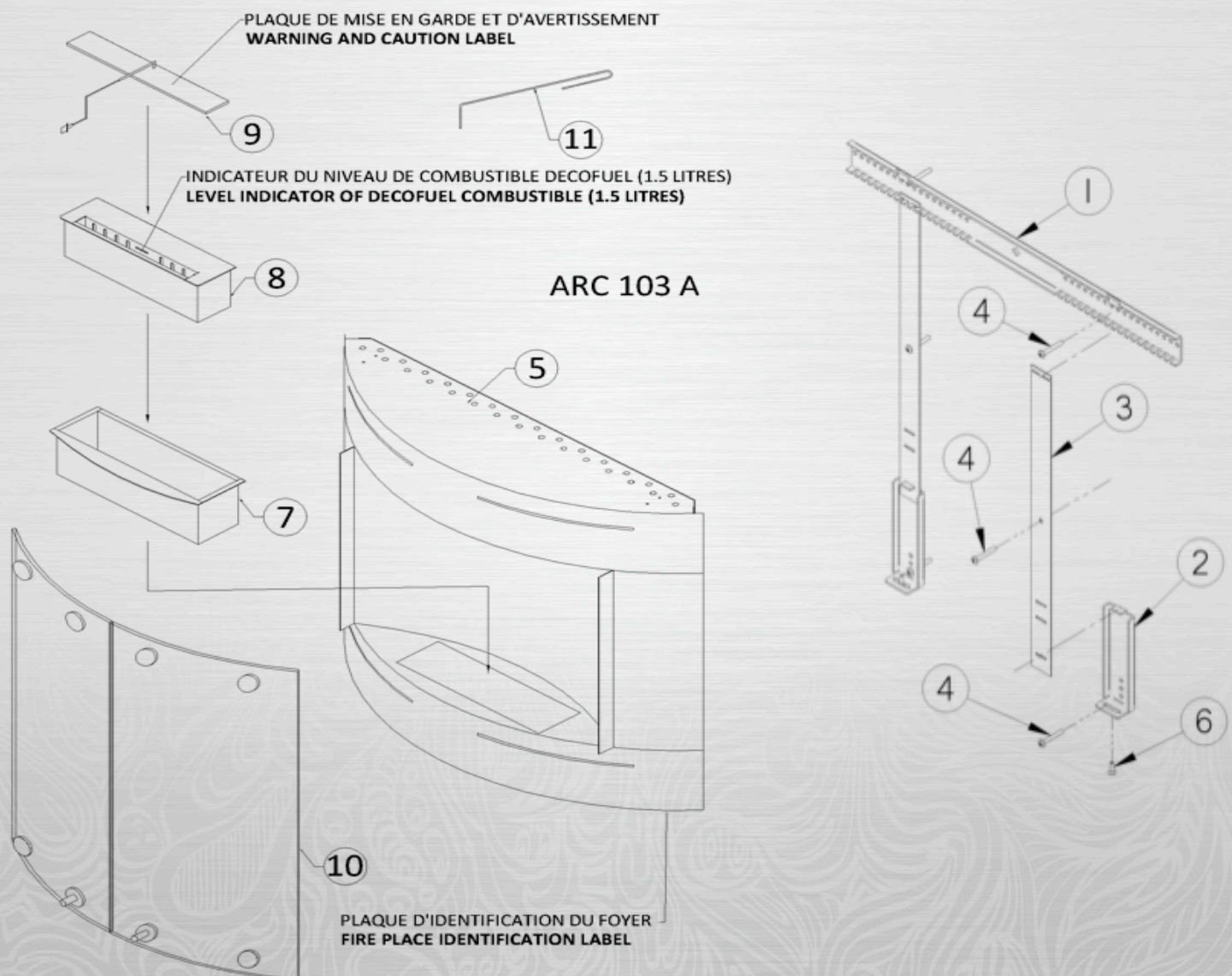
**decoflame** garantit à l'acheteur original (vente au détail) que ce produit ne présente pas de défauts de matière ou de main d'œuvre, et s'engage à réparer ou à remplacer (à la discrétion de **decoflame**) **gratuitement tout produit défectueux pendant deux ans à compter de la date de l'achat.**



Une preuve d'achat, sous forme de reçu de vente daté, ticket de caisse, etc. indiquant le numéro de série et le modèle de votre produit sera exigée avant toute intervention de nos concessionnaires sur le produit sous garantie. Vous devrez obligatoirement assurer à vos frais la livraison ou l'expédition du produit en cas de réparations sous garantie, ainsi que la reprise ou le retour du produit après réparation.

Nous vous souhaitons de très agréables moments avec votre foyer « **decoflame** » ...

## INSTALLATION DU FOYER MURAL ET DU BRÛLEUR : ARC 103A



## INSTALLATION OF THE WALL MOUNTED FIREPLACE AND BURNER: VAGUE 101A

